



Bertelsmann au secours de **Napster**

Page 3

L'histoire tiendra salon au **Salon**

Page 3

Dominique Demers

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 1^{ER} NOVEMBRE 2000

La Presse



La tâche du rock'n'roll, dit le chanteur Bono, « est de botter le cul des palmarès ».

U2 reprend l'étendard du rock

d'après USA Today

SORTI HIER, le dixième album de U2, *All that You Can't Leave Behind*, vient célébrer un retour au rock au moment même où l'hystérie hip hop et la pop adolescente trônent incontestées au sommet des palmarès.

Confiants que le groupe irlandais U2 peut revitaliser la musique rock, les optimistes fondent leurs espoirs sur l'attrait commercial du groupe, des premières critiques enthousiastes et une saturation des ondes de la radio et de MTV avec le premier extrait du disque, *Beautiful Day*. Les cyniques montrent du doigt le déclin de groupes comme Pearl Jam et les Smashing Pumpkins, qui ont jadis porté le flambeau du rock.

« Nous savons que le monde a changé », reconnaît Adam Clayton, 40 ans, bassiste de U2. « Nous savons que la pop est reine. Je ne dis pas qu'on peut nécessairement changer cela, mais j'espère que nous sommes dans une situation quelque peu unique. Nous avons un auditoire très loyal qui nous a suivis même quand nous nous sommes écartés des sentiers battus. »

Cette fois, avec *All that You Can't Leave Behind*,

le quatuor de Dublin a suivi sa boussole interne, faisant fi des attentes et des engouements de l'heure. « Nos propres attentes sont ridiculement élevées », lance le guitariste de 39 ans, The Edge, ajoutant que les membres du groupe ont tendance à se laisser guider par leur conscience et leur instinct.

La boussole interne

« Nous n'avons jamais composé pour les masses », poursuit le batteur Larry Mullen, qui célèbre ses 39 ans le jour de l'Halloween. « Nous sommes égoïstes à cet égard. Nous avons vu ce qui se passe (en musique pop) et cela nous a incité à écrire des chansons qui vont tourner à la radio. Le rock'n'roll a besoin d'être là, mais rien de très excitant n'est arrivé depuis les succès de Nirvana. »

« Nous reconnaissons que cette pop usinée est souvent bien réalisée et bien construite. Nous devons la concurrencer au même niveau. Le rock'n'roll a été relégué à l'arrière-plan et nous ne l'acceptons pas. »

La tâche du rock'n'roll, dit le chanteur Bono, « est de botter le cul des palmarès. Le rock'n'roll est retourné dans son ghetto et a

abandonné les palmarès aux ados. J'attends du rock une certaine — quel affreux mot *transcendance*. Je l'entends dans ce que font Radiohead et Lauryn Hill. C'est ce que j'adorais chez Oasis. Voilà ce que l'on associe à Bruce Springsteen. U2 a donc toujours un projet inachevé. Je suis toujours convaincu que le rock'n'roll peut être un instrument de changement. Nous n'avons pas abandonné cette idée. »

Mais U2 peut-il maintenir son élan ? *All that You Can't Leave Behind* sort en même temps que les nouveaux albums des géants du rap Jay-Z et Outkast. Le dernier album de U2, *Pop*, avait enregistré 350 000 ventes durant la première semaine. L'album de Jay-Z en 1999 avait commencé avec 460 000 ! En novembre, U2 devra aussi affronter trois rouleaux compresseurs de la pop adolescente : des nouveaux albums des Spice Girls, de Ricky Martin et des Backstreet Boys.

Pop et rock : pas de concurrence

Alors que les puristes du rock méprisent la musique *bubblegum*, les membres de U2 expriment leur admiration pour sa construction impeccable et rejettent tout notion de rivalité.

« Je ne vois pas de concurrence entre la pop et le rock, affirme The Edge. Les deux genres passent par des cycles. Présentement, la pop est plus novatrice et c'est pour ça qu'elle va si bien. Les artistes pop sont très ambitieux, aux plans créatif et commercial. »

Même si Bono, aujourd'hui âgé de 40 ans, trouve que la pop adolescente fait souvent appel « au plus bas dénominateur commun », il apprécie son ingéniosité et son caractère sophistiqué.

« Il y a des chansons pop extraordinaires, opine-t-il. Mais je crois que la musique rock, à pleine vapeur, vous fait bouger : vous voulez prendre la route, vendre votre maison, appeler votre mère et changer le monde. La pop vous dit que tout va bien. « ... » C'est comme si les annonceurs de parfum avaient infiltré l'industrie de la musique. »

U2 propose l'air frais comme antidote. *All that You Can't Leave Behind* décape le taping à l'œil décadent et l'habillage électronique des albums de U2 de la dernière décennie — *Achtung Baby*, *Zooropa* et *Pop* — pour retrouver le son dépouillé des années 80.

Voir U2 en C2

Pendant que Véronique s'amuse, Julie va « de mal en pis »

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
collaboration spéciale

PARIS — Il ne s'agissait que d'une « spéciale » unique de *La Fureur*, peut-être sans suite, mais il y avait quand même une douzaine de journalistes de télévision pour la conférence de presse tenue conjointement par TF1, la maison de production d'Arthur et la maison Cloutier père et fille.

C'était hier en fin de matinée dans un petit restaurant pas très loin des Champs-Élysées, en face de RTL, l'énorme radio commerciale qui règne sur les ondes françaises. À l'image de TF1, en somme, qui tient en moyenne 35 % de parts du marché contre l'ensemble de ses concurrents, publics, pri-

vés, câbles ou satellisés. Ceci expliquant cela : même pour un événement ponctuel, les journalistes parisiens spécialisés se déplacent pour TF1. Objectif premier de l'opération : obtenir du « rédactionnel » en vue de la diffusion de ce numéro de *La Fureur* animé par une parfaite inconnue, venue (comme Julie !) du Québec.

Un avenant jeune homme de TF1 étant chargé de présenter notre Véronique, le ton était aux amabilités, pour ne pas dire au caramel mou. Une journaliste montréalaise accompagnant la maison Cloutier fut même mise à contribution : « Avec Véronique, c'est une histoire d'amour ! » Point à la ligne. Le paternel Guy n'étant pas en reste pour faire connaître l'adoration

qu'il voue à sa progéniture. Tout cela pendant que la presse spécialisée prenait consciencieusement des notes.

Il a fallu attendre la toute fin de l'exercice pour que, sur une question de votre serviteur, on arrive au concret de cette affaire : « L'audience attendue le 18 novembre ? a expliqué le jeune homme de TF1 : 33 % de parts du marché. » Soit environ 7,5 millions de téléspectateurs. Au-delà de cette barre, on commence à sabler le champagne. En deçà, la lumière rouge s'allume. À TF1, on ne s'amuse pas (comme à la télé publique) à prétendre mépriser l'Audimat : il y a quelques années, l'humoriste Ruquier avait vu son émission quotidienne *Les Nouvelles*, retirée à la fin de la première semaine.

Après avoir dit toute la satisfaction de la chaîne suite à l'enregistrement de *La Fureur* de la veille, le jeune homme a ajouté : « Avec Véronique, nous n'avons pas l'intention de fixer un nombre précis de spéciales. Mais, si le public est au rendez-vous, il y aura d'autres spéciales du même genre dans l'année. Une, deux, trois... » Une perspective idéale, de l'aveu même de Véronique : « Je n'avais jamais envisagé de laisser Montréal pour faire carrière en France. Avec cette formule, je ne sacrifie rien au Québec. »

Manifestement, le succès phénoménal de son émission au Québec impressionne les journalistes présents. Et aucun n'a même l'idée de demander pourquoi TF1 et Arthur n'ont pas cherché une animatrice de

souche. Même lorsque Véronique Cloutier raconte à la blague de légers problèmes d'adaptation aux méthodes françaises, et les conseils « inquiets » d'Arthur dans son oreillette : « Parle français ! parle français ! Attention à l'accent ! » À ce sujet, la chroniqueuse télé de RTL me dit : « Son accent ? Ça n'a strictement aucune importance, et on ne le remarque même pas... »

Bref, cette irruption d'une parfaite inconnue dans la grande machine de TF1 se passe comme cela se passerait pour n'importe quelle nouvelle animatrice française. Un peu de la même manière qu'on avait accueilli Julie Snyder au printemps dernier...

Voir VÉRONIQUE en C2

FILL37

matte



Saint-Denis
14 au 18 novembre
(514) 790-1111
martinmatte.com

La Presse

CKOI
96,9 FM

98.5
Le 98.5

encore

VÉRONIQUE

Suite de la page C1

Et fatalement, le nom de Julie revient dans la conversation. Vous la connaissez ? « Bien sûr, dit Véronique, mais on n'a jamais travaillé ensemble... » Vous l'avez vue ces derniers jours ? « Non. »

Sujet légèrement d'actualité puisque l'important quotidien populaire *Le Parisien* vient de publier le matin même un petit article : « Julie Snyder de mal en pis ». Où il est écrit noir sur blanc que France 2 prendra une décision à son sujet avant le début de la nouvelle année. « Eh oui ! lance Miss RTL, avec 9,3 de parts de marché. C'est bien en-dessous du nécessaire... »

La maison Cloutier-Arthur-TF1 évite de s'appesantir sur les mésaventures de cette amicale consoeur, et un ange passe. Mais on apprend peu après — sous le sceau de la confiance — que Julie Snyder a poussé le « culot » jusqu'à envoyer une équipe de tournage, la veille, au studio d'enregistrement de TF1, avec l'intention d'attraper au passage les vedettes de *La Fureur*. Quand on connaît l'état de guerre permanente entre TF1 et France 2... « L'équipe s'était inscrite sous le nom de Productions J, me dit un témoin, et les gardes n'avaient pas fait attention. Quand on a compris, on leur a demandé de quitter les lieux... »

La télé populaire : univers d'amour et de bonté ou univers impitoyable ? Parfois on se demande.

U2

Suite de la page C1

Pour parvenir à cette simplicité, il a fallu se départir de certains appareils devenus confortables et automatiques. « De temps en temps, le courage nous manquait et nous disions : essayons d'ajouter des séquences, de l'échantillonnage ou des boucles. Et ce qui nous ramenait, c'était le son original du groupe jouant ensemble dans une pièce. Il en émanait une magie que nous n'entendons pas souvent ces jours-ci. »

Une tournée en 2001

U2 espère transposer cette magie sur scène lors d'une tournée mondiale à compter d'avril 2001. Dans l'esprit de *All that You Can't Leave Behind*, la scène sera dégarnie pour mettre en valeur la musique : pas de vaisseau spatial, de voitures est-allemandes peinturlurées, de pyramides de moniteurs télé, d'écrans vidéo ou autres artifices qui ont impressionné les spectateurs des tournées des années 90. On y chantera jusqu'à huit nouvelles chansons et quelques compositions plus obscures et, advenant le succès du nouveau disque, la tournée prévue pour six mois sera prolongée à une année complète.

« Nous voulons redevenir musiciens et ne pas être absorbés par des images, le son, de nouveaux systèmes d'amplification et le plus grand écran possible à l'extrémité d'un terrain de football », dit Clayton.

N'allez pas croire que le son clair et simple de *All that You Can't Leave Behind* signifie que le bolide U2 file tout simplement sur pilote automatique. « Nous avons consciemment essayé de réaliser un bon disque de groupe, avec des arrangements clairs, des paroles et musiques sans détours. Cela constitue l'essence de notre groupe », affirme The Edge.

Toutefois, ajoute-t-il, « les approches ne sont pas conventionnelles et nous avons tiré des leçons de *Achtung Baby*, *Zooropa* et même *Pop*. Ce n'est pas un disque de retour aux sources. Après avoir exploré des arrangements abstraits et des formes

musicales sur quelques disques, le temps était venu d'accentuer ce qui nous distingue. »

Cette identité, cette qualité musicale de U2 prend sa source dans des liens qui remontent à l'école secondaire et puise sa force dans 25 années de partenariat créatif.

Meilleurs ensemble

« Au fond, nous savons que nous sommes meilleurs ensemble que séparément, ajoute The Edge. Il existe entre nous une espèce de lien, d'histoire, de chimie et de compréhension intime. Personne ne peut l'expliquer, mais quand nous jouons dans une pièce, c'est remarquable et indéniable. »

Cette « chimie » a connu des épisodes d'instabilité durant l'enregistrement d'*Achtung Baby* à Berlin, mais a tenu bon. « Dans les années 90, les attentes étaient trop élevées envers U2 », de dire Bono. Pour survivre, ajoute Mullen, il faut un « environnement d'une honnêteté brutale ». La diplomatie n'a pas sa place en studio. « Si on tourne autour du pot en essayant de ne blesser personne, on peut mettre quatre ans au lieu de deux à compléter un album. Nous sommes brusques et clairs et l'égo de chacun encaisse parfois difficilement. Ce n'est pas comme une famille, c'est comme un gang de rue. »

Selon Mullen, l'avenir de U2 ne repose pas sur les palmarès. « Vous faites de la musique parce que vous l'aimez et que vous y croyez. Quand cela devient une carrière, vous le faites pour l'argent. Nous avons évité ce piège. U2 ne se limite pas à la musique. U2 c'est aussi une culture, un ensemble de croyances et une intégrité qui ne peuvent souffrir de compromis. »

« Nous faisons chaque album comme si c'était le dernier, conclut Bono. Nous ne pouvons vivre dans le passé. Nous devons composer des chansons qui réchauffent la pièce et trouver des mots pour des sentiments que l'on ne peut exprimer. Après, comme le dit Quincy Jones, on attend l'arrivée de Dieu. L'habileté ne suffit pas toujours. »

EN BREF

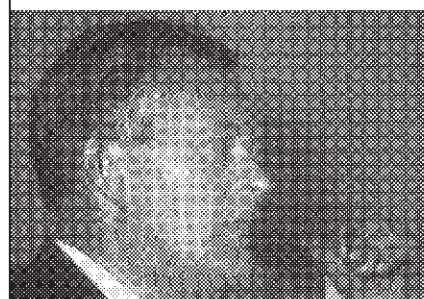
Lynda Lemay cartonne en France

LYNDA LEMAY vient de faire une entrée fracassante en France. Sorti la semaine dernière, son nouvel album *Du coq à l'âme* s'est hissé d'un bond en première position du palmarès des ventes IFOP, toutes catégories confondues. Elle devance donc Madonna, PJ Harvey, Vanessa Paradis, Radiohead et Charles Aznavour. Son album « live », qui dépasse là-bas les 300 000 exemplaires vendus, occupait déjà la 74^e place de ce même top. Lynda Lemay amorce sa tournée française à la fin du mois de janvier 2001. Elle fera les villes du Québec avant Noël, jusqu'au 16 décembre.

Des films voyagent à Paris

LA NOUVELLE présentation de *Cinéma du Québec* se tiendra cette année à Paris du 8 au 14 novembre au Cinéma des cinéastes. Parrainé par Carole Laure pour la 4^e année, l'événement compte présenter sept longs métrages récents : *Maelström* de Denis Villeneuve (film d'ouverture), *Les Muses orphelines* de Robert Favreau, *Les Fantômes des 3 Madeleine* de Guylaine Dionne, *L'Invention de l'amour* de Claude Demers, *La Beauté de Pandore* de Charles Binamé (à qui un hommage sera rendu), *Le Petit Ciel* de Jean-Sébastien Lord, et *Full Blast* de Rodrigue Jean. Une rencontre entre professionnels québécois et français est aussi organisée afin de trouver des solutions pour une meilleure diffusion du cinéma d'ici en France. Il faut en effet remonter jusqu'à *Jésus de Montréal* de Denys Arcand (en 1989 !) pour trouver le dernier film québécois ayant obtenu du succès en France.

L'histoire populaire du Québec de 1960 à 1980
UNE RÉVOLUTION TRANQUILLE
Premier épisode **CE SOIR 20 h**
Une série de quatre documentaires



Télé-Québec
VENEZ VOIR AILLEURS !
www.telequebec.qc.ca

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Marc-André Lussier

19:30 A - LE SEPTIÈME

L'une des rares émissions consacrée au cinéma. Catherine Perrin anime, Georges Privet discute. Une rencontre avec Atom Egoyan figure notamment au programme.

20:00 a - CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT

La meilleure intervieweuse d'ici est enfin de retour avec, pour invités, Véronique Cloutier, Georges-Hébert Germain et Denys Arcand.

20:00 A - UNE RÉVOLUTION TRANQUILLE - L'EFFERVESCENCE

Début d'une série documentaire réalisée par Jacques Cossette-Trudel sur le Québec de l'après-duplessisme. L'épisode de ce soir est consacré aux premières années (1960-1966).

21:00 a - HAUTE SURVEILLANCE

La gestation fut difficile, mais la téléserie ayant pour cadre une agence secrète de renseignements entre enfin en ondes ce soir. Avec Patrick Labbé et Caroline Néron.

21:00 A - LES FRANCS-TIREURS

Une émission de plus en plus étonnante. Entrevue avec Daniel Boucher. On discute aussi avec des hommes qui s'adonnent à la nage synchronisée.

21:30 D - SPIN CITY

Même si c'est moins bon depuis que Michael J. Fox est parti, cette comédie campée dans le milieu de la politique municipale new-yorkaise demeure quand même fort divertissante.



Atom Egoyan

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
RC	a v	Ce soir	Élections 2000 - Le Journal	Virginie	Caserne 24	Christiane Charette en direct / Véronique Cloutier / Début	Haute Surveillance (1/2)	Le Téléjournal/Le Point		Sport	Cinéma (23:18)	4	4	RC	
TVA	c o	Le TVA 18 heures	Piment fort / Marcel Leboeuf	Poule aux oeufs d'or	Arcand / Marcel Béliveau	Le Retour	Les Machos	Le TVA		Le Grand Blond avec un show surnois / Rita Lafontaine	Sports / Lot. (23:52)	7	7	TVA	
TQ	y e	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 CouÛts	Le Septième	Documentaires - Histoire / Révolution tranquille (1/4)	Les Francs-tireurs	Face cachée de la une	d.	L'Effet Dussault	Les 400 CouÛts	Les Choix de Sophie	8	8	TQ
TOS	z k	Grand Journal (17:00)	Flash	Les Gingras-Gonzalez	Hockey / Canadiens - Red Wings	Le Grand Journal		110%	Phantasmes	Flash	5	5	TOS		
CTV	t l	Pulse	Access H.	Myst. Island	Bette	...New York	The West Wing	Nikita		CTV News	Pulse/Sport	11	11	CTV	
		News	Wheel of...	Jeopardy	Who Wants to be a Millionaire?	Law & Order		CTV News		News	45	58	CTV		
	CBC h	CBC News: Canada Now	Road Again	Country...	Star Spangled Canadians	The National / CBC News		Nat. Update		Cinéma	13	13			
	ABC d	News	ABC News	Spin City	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?	Drew Carey	Spin City	Gideon's Crossing	News	Night. (23:35)	22	22		
	CBS b	News	CBS News	E.T.	Bette	...New York	Cinéma / CHILDREN OF FORTUNE avec James Brolin		Late (23:35)	21	21				
	NBC g	News	Night. News	Jeopardy	Wheel of...	Titans	The West Wing	Law & Order	Tonight (23:35)	20	23				
PBS	J o	Newshour	Bus. Report	Points North	A Time to Choose - A PBS/NPR Voter's Guide	Cinéma / YOUNG AND...		43	20	PBS					
		BBC News	Nightly Bus.	Newshour	North Country Election	North Country Election	Frontline / The Case for Innocence	BBC News	46	24	PBS				
	1	Night Court	NewsRadio	Law & Order	Biography / Drew Barrymore	Behind Closed Doors...	Investigative / Meth's Deadly	Law & Order	47	39					
	2	Cafe Campus Blues	Videos	...for Variety	Spoken Art	Cinéma / LIFE CLASSES (4) avec Jacinta Cormier, Leon Dubinsky	NYPD Blue	72	34						
	3	Contact Animal / Lionne	Hors des sentiers / Indonésie	Carnets de vol / À ciel ouvert	Biographie / Edgar Allan Poe	L'Homme de six millions	Cinéma / L'ÉTRANGLEUR...	31	31						
		...DW-TV	Roumanie	Rete Italia...	Cinéma / BIANCA (4) avec Laura Morante	...Chine	Urban Soul	Pakistan	Roumanie Variété	14	14				
	(	...un cégep	...médias	Maternelle	Introduction to Culture	L'Or bleu ou l'eau convoitée	Le CHARL	Branche-toi	Intervention, personnes...	18	26			
	5	Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery / Polar Bears	Flightpath: Korea to Kosovo	Sex Files	Discover...	@discovery.ca	37	37					
		Prêt à partir	Plaisirs...	Romantique	Votre santé	Voyage...	Voyages...	...quartiers	Travel...	Prêt à partir	23	51			
	-	Little Lulu	Lion's King	Gargoyles	Alf	...I Shrunk the Kids: TV Show	Cinéma / SPACED INVADERS (5) avec D. Barr	Cinéma / NOAH (6) avec Tony Danza (22:40)	68						
	6	Sabrina	Drew Carey	Buffy the Vampire Slayer	The Simpsons	Normal, Ohio	The Street / Début	Buffy the Vampire Slayer	Change of...	Star Trek	36	46			
	W	... (17:30)	First Nat.	Bob &...	E.T.	Just Shoot me		Frasier	Prime Bus.	Sportsline	3	3			
		La Face cachée de l'Histoire	L'Histoire à la une	Guerre civile américaine	Histoire des États-Unis	Le Roi de Patagonie	L'Histoire à la une	25	53						
		It Seems...	True Action	Scattering...	Historylands	Turning Points	Great Train Stories	Canvas of War	Tour of Duty	49	47				
		Life... Pets	Good Dog	Fashion File	The Wave	Doing Time	...Homes	Extra	The Real...	Life Birth...	...Miracles	Doing Time	...Homes	71	29
	X	Les Immortels / M. Polnareff	Ed Sullivan	Pop up...	Musicographie / Duran Duran	Les Immortels / M. Polnareff	Storytellers / Tori Amos	Musicographie / Duran Duran	32	48					
	8	Top5M+com	Clip	S*P*A*M	Buzz... quiz	M. Net	Farmclub.com	Clip	La Courbe	Clip	30	30			
	9	BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	CounterSpin	The National & the Magazine	Antiques Roadshow	CounterSpin	48	25				
	0	RDI Junior	Cap. Actions	Journal RDI	Maisonneuve	Marchands de sueur	Le Téléjournal et Le Point	Le Canada aujourd'hui	Décision 2000	19	19				
	!	RDS ce soir	Sports 30	Hors-jeu...	Accidents incroyables	Boxe / Dana Rosenblatt - Will McIntyre	Sports 30 Mag	Qc Courses	Omnium...	33	33				
		Salle des nouvelles	Alerte Cobra	Sydney Police	La Loi & l'Ordre	Affaires non classées	24	52							
		Danger Bay	T & T	Dead Man's Gun	Fast Track	F/X	Cinéma / BASED ON THE NOVEL (5) avec Dirk Seelenberg	40	40						
		Highlander	Babylon 5	Sliders	First Wave	Star Trek: Voyager	X-Files	32							
	)	Sportscent.	Sports Gen.	Last Word...	You Gotta...	Championship Rugby	Sportscentral	Last Word...	Sports Gen.	38	38			
	..	Pas sorcier!	Volt	Panorama	Branché...	Des fourmis	Cinéma / LES CHATS BOTTÉS (6)	À l'aube...	Panorama						
	Z	Survivor Science / Tornado	Paramedics / Desert Sirens	Super Trains	TWA 800 - The Investigation	Suicide in the Air?	Super Trains	39	27						
	#	Off... Record	Sportsdesk	...Hockey	Wrestling: WCW Nitro	Martial Arts	Sportsdesk	...Hockey 2	28	28					
	Y	Scooby Doo	Air Academy	Av. mouche	Méga Bébés	Baskerville	A. Anaconda	Simpson	Super Zéro	X-Men	Cybersix	Simpson	Ned... triton	34	45
	P	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Envoyé spécial / Le Sida en Afrique du Sud	Infos (21:25)	Demain... l'espace	Panorama	Journal belge	Soir 3	15	15			
	+	Mechanics	A. Strange	Spilled Milk	Imprint	Studio 2	Relative Strangers	Human Edge / I Was a Slave Labourer	... (23:20)	74	56				
	U	... (17:30)	Copines...	...mieux-être	...en vedette	Diagnostic	Dos Ado / Ados amoureux...	Nouvelle Vie	Copines...	Le Magazine Santé	35	44			
		CitéMag	Rendez-vous avec...	Question Santé	CitéMag	Action Emploi	À la une	9	9						
	\$	Olsen Twin	Monster...	Mona...	Grade Alien	Worst Witch	Freaky...	Treasure	Crush	Downtown	Student...	Freaky...	Gundam...	44	18
		Chroniques du paranormal	...nerdz	Frontière...	L'Empire des sciences	Invasion Planète Terre	Aux frontières de l'inexpliqué	...nerdz	Star Trek	26	54				
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

CE SOIR 22 h 30 LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SORNOIS

Marc Labrèche reçoit : **Rita Lafontaine Paul Piché**

Au Club Labrèche : **Chantal Lamarre Marie-Soleil Michon**

Hors-saison du FIJM: jazz local et gros noms internationaux

ALAIN BRUNET

LE FESTIVAL international de jazz de Montréal lançait hier une programmation visant à promouvoir la discipline au-delà de la saison estivale. Un surplus budgétaire réalisé en juillet dernier et des pressions de plus en plus fortes émanant de la communauté du jazz local ont incité les responsables du FIJM à mettre sur pied cette série de dix concerts échelonnée de novembre à avril prochains. Est-il besoin d'ajouter que la forte présence du jazz d'ici colore cette programmation ?

Dans le même esprit qui anime sa programmation estivale, le Festival présentera l'auteur-compositeur-interprète brésilien Marcio Faraco (le 19 novembre au Club Soda), le guitariste Michel Cusson en version Tag (le 22 novembre au Spectrum), le trompettiste helvète Eric Truffaz (le 4 décembre au Spectrum), le saxophoniste Joshua Redman (le 20 janvier 2001 au Spectrum), la chanteuse Patricia Barber (le 27 janvier au Spectrum), le bluesman B.B. King (le 1^{er} février à la Salle Wilfrid-Pelletier), le Susie Arioli Swing Band en formule septet (le 4 février au Spectrum), l'amalgame jazz-poésie du grand ensemble de Charles Papasoff (le 1^{er} mars au Spectrum), le septet flamenco-jazz du virtuose espagnol Paco De Lucia (le 29 mars à la salle Wilfrid-Pelletier) et une soirée consacrée au label local Effendi mettant en vedette les ensembles de la saxophoniste Christine Jensen et du guitariste Greg Amirault, sans compter le duo Provost-Lachapelle (le 5 avril au Spectrum).

Laurent Saulnier, responsable de la programmation extérieure du FIJM, a aussi hérité du mandat de cette nouvelle programmation hors-saison, nettement plus ambitieuse que la poignée de concerts naguère produits ça et là au fil des ans. Au fait, que motive un tel changement de cap après plus de deux décennies d'activités ?

« Primo, soulève le responsable de la programmation hors-saison 2000-2001, ça faisait longtemps que le Festival de jazz avait dégagé un surplus budgétaire qui pouvait permettre une telle initiative. Secundo, nous avons été très à l'écoute de ce que le milieu du jazz local nous a récemment envoyé comme message. La mise sur pied d'un off festival (présenté au Lion d'Or pendant la durée de la dernière édition du festival) était l'aboutissement d'une frustration profonde. Or, pour moi, la frustration était plus importante que cette action en tant que telle. C'est pourquoi nous essayons de tempérer cette frustration en mettant sur pied une programmation hors-saison qui met en relief beaucoup d'éléments locaux. »

Ainsi, la plupart des concerts des artistes de réputation internationale seront précédés de prestations d'artistes d'ici ; Paolo Ramos et Jean-François Groulx son prévus en première partie de Marcio Faraco, la formation Jazz Pharmacy se produira avant Michel Cusson, le groupe IKS (en version hip hop) jouera en première partie d'Eric Truffaz, le pianiste François Bourassa et le saxophoniste André Leroux précéderont le trio de Patricia Barber, le guitariste Steve Hill aura l'honneur d'ouvrir pour BB King, Panache sera l'apéritif du Susie Arioli Swing Band.

Question de stimuler la consommation des billets, trois forfaits sont offerts au public : les forfaits Connaisseur (69 \$) et Rythmes (99 \$) donnent chacun accès à cinq concerts, tandis que La Totale comprend les 10 concerts pour la somme de 175 \$. Les billets de la programmation hors-saison du FIJM seront mis en vente dès aujourd'hui, à compter de midi. On se les procure aux guichets du Spectrum ou sur le réseau Admission. Pour en savoir davantage, on pitonne sur Internet à l'adresse suivante : www.montrealjazzfest.com ou bien on compose le 514-871-1881.

Bertelsmann au secours de Napster

Associated Press

NEW YORK — Dans le cadre d'un accord qui pourrait sortir Napster de ses problèmes juridiques, le géant de la communication Bertelsmann a annoncé hier qu'il s'associerait avec le site d'échange de fichiers musicaux sur Internet afin de développer un nouveau système de distribution en ligne qui garantira le paiement des droits aux artistes.

En retour, le conglomérat allemand abandonnera ses poursuites contre Napster, rendra son catalogue musical accessible et prendra une participation dans le capital de Napster. Dans l'intervalle, Bertelsmann prêterait des fonds à Napster pour développer le système de distribution par abonnement.

La décision du géant des médias, propriétaire des disques BMG, constitue une rupture dans le front des grandes majors de l'industrie musicale comme Sony, Warner, Universal et EMI, qui avaient intenté des poursuites contre Napster pour violation de droit d'auteur et réclamé la fermeture du site qui permet à des millions d'internautes d'échanger ou de télécharger gratuitement de la musique. Napster affirme attirer 38 millions d'utilisateurs.

EN BREF

Michaëlle Jean animatrice

LE PROCHAIN gala de remise des prix du Gouverneur général pour les arts de la scène sera coanimé par la journaliste Michaëlle Jean et le comédien Kenneth Welsh. Des artistes du Cirque du Soleil, qui reçoivent cette année le prix du Centre national des arts, présenteront une performance inédite. Diane Dufresne fait aussi partie des artistes invités. La soirée sera diffusée à Radio-Canada, le 17 décembre.

L'histoire tiendra salon au Salon

Amélie Nothomb, Pascal Bruckner et Éric-Emmanuel Schmitt sont attendus à la Place Bonaventure

SONIA SARFATI

Le 23^e Salon du livre de Montréal, dont les faits saillants ont été dévoilés hier, se déroulera du 16 au 20 novembre à la Place Bonaventure sous la présidence d'honneur de la très populaire auteure jeunesse Dominique Demers et en mettant l'accent sur l'histoire — grâce à la tenue d'un Carrefour de l'histoire dont le porte-parole sera l'historien Jacques Lacoursière. Le tout se dégustera sous le thème Prendre quelques livres... histoire de se faire plaisir !

Succédant à Jean-Claude Germain et à Marc Favreau à la présidence d'honneur de l'événement, la romancière Dominique Demers a indiqué avoir accepté l'invitation du Salon parce qu'elle croit « en l'importance, en la nécessité, en l'urgence de célébrer le livre et la lecture dans un pays où près de la moitié des gens ne lisent jamais ou presque jamais, où les bibliothèques scolaires crient au secours et où on est encore bien loin de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour que tous les citoyens découvrent le bonheur de lire et s'épanouissent comme lecteurs ».

Pour célébrer, donc, un millier d'auteurs seront présents à la grande foire du livre qui s'ouvrira le jeudi 16 à 9 h (et non en soirée comme par le passé) pour se terminer le lundi 20 à 20 h (plutôt que le mardi en début de soirée). Un millier d'auteurs, dont les invités d'honneur : Gérard Bouchard, Jean Charlebois, Herménigilde Chiasson, Denis Côté, Jean Rouaud et Irène Frain. Notons aussi la présence d'Amélie Nothomb, de Camille Laurens, de Pascal Bruckner, de Gérard Messadié, d'Éric-Emmanuel Schmitt, d'Yves Pichet, de Guy Delisle, de Frédéric-Yves Jeannot, d'Alain Nadaud et d'Alain Turgeon.

Pour ce qui est du Carrefour de l'histoire, qui fait suite à celui de la bande dessinée, il fera la preuve « que le passé a un avenir », a plaisanté Jacques Lacoursière. Il sera possible d'y assister à des tables rondes (on se demandera par exemple si les historiennes ont la même manière de présenter l'histoire que les historiens), à des entrevues avec des historiens et des auteurs de romans historiques ; d'y faire évaluer des livres anciens ; de se pencher sur une exposition de 2700 livres d'histoire et sur la collection numérique de revues datant du début du siècle présentée par la Bibliothèque nationale du Québec, etc.

Notons aussi, du côté des enfants (qui seront de retour au Salon après une absence remarquée l'an dernier à cause de boycottage des activités parascolaires par les enseignants), une première présence de la Maison Théâtre à la Place Bonaventure — ce, par l'intermédiaire de lecture d'extraits de pièces destinées aux enfants. Parmi les lecteurs invités, Jasmine Dubé, Wajdi Mouawad et Jean-Frédéric Messier. Toujours dans le registre « le bout d'chou et le livre », une classe de chanteux participera à La Nuit à lire debout, retour de la très populaire Heure du conte en pyjama (dimanche à 10 h), passage sur les différentes scènes de Macaroni, de Cornemuse et de leurs amis, etc.

Et puis, pour les grands, quelques classiques dont on ne se lasse pas : Jean-Fugère animant des tables rondes (dont l'une avec les gagnants des Prix littéraires du gouverneur général), Gilles Archambault provoquant (avec le doigté qu'on lui connaît) des Confidences d'écrivain... et des dizaines de milliers de personnes prenant quelques livres en quatre jours — et qui, pour une fois, ne s'en plaindront pas.

Mény pour Dictionnaire québécois-français (Guérin).

Notons aussi, du côté des enfants (qui seront de retour au Salon après une absence remarquée l'an dernier à cause de boycottage des activités parascolaires par les enseignants), une première présence de la Maison Théâtre à la Place Bonaventure — ce, par l'intermédiaire de lecture d'extraits de pièces destinées aux enfants. Parmi les lecteurs invités, Jasmine Dubé, Wajdi Mouawad et Jean-Frédéric Messier. Toujours dans le registre « le bout d'chou et le livre », une classe de chanteux participera à La Nuit à lire debout, retour de la très populaire Heure du conte en pyjama (dimanche à 10 h), passage sur les différentes scènes de Macaroni, de Cornemuse et de leurs amis, etc.

Et puis, pour les grands, quelques classiques dont on ne se lasse pas : Jean-Fugère animant des tables rondes (dont l'une avec les gagnants des Prix littéraires du gouverneur général), Gilles Archambault provoquant (avec le doigté qu'on lui connaît) des Confidences d'écrivain... et des dizaines de milliers de personnes prenant quelques livres en quatre jours — et qui, pour une fois, ne s'en plaindront pas.

mcgill orchestra
orchestre de chambre
mcgill

DEPUIS 1939 fondateur ALEXANDER BROTT
SAISON 2000-2001

BORIS BROTT
CHEF D'ORCHESTRE

JULIETTE KANG, violon
Premier prix Yehudi Menuhin,
Concours Indianapolis
et Young Concert Artist International.

BERNSTEIN : Sérénade pour violon
solo, cordes et percussions
MAHLER : « Adagio » de la
Symphonie n° 5
BIZET/SCHCHEDRIN : « Suite Carmen »
ROUSSEL : Sinfonietta pour cordes

LUNDI, 6 NOVEMBRE 2000
Théâtre Maisonneuve,
Place des Arts
20 h

CONCERTS DES ARTS ET DES LETTRES
DU QUÉBEC

LES ARTS
du Maurier

SÉANCE D'INFORMATION À 19H15. RÉCEPTION SUIVANT LE CONCERT.
BILLETS : 38\$-30\$-25\$. ÉTUDIANTS 15\$. ÉCONOMISEZ 25% AVEC ABO. INFORMATION, BILLETS ET ABO. : (514) 487-5190
BILLETS ÉGALEMENT DISPONIBLES À LA PLACE DES ARTS : (514) 842-2112

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

HORS-SAISON

Du Jazz à l'année!

Billets en vente aujourd'hui à midi

MARCIO FARACO * « Soirée brésilienne »
1^{re} partie: PAOLO RAMOS ET JEAN-FRANÇOIS GROULX
DIMANCHE 19 NOVEMBRE / 20H / CLUB SODA 23.50\$

« Soirée musiques urbaines » **MICHEL CUSSON** Projet TAG
1^{re} partie: JAZZ PHARMACY
MERCREDI 22 NOVEMBRE / 20H / SPECTRUM 24.50\$

« Soirée Nu-Jazz » **ERIK TRUFFAZ QUARTET** featuring NYA
1^{re} partie: [iks]
LUNDI 4 DÉCEMBRE / 20H / SPECTRUM 19.50\$

« Soirée Saxo » **JOSHUA REDMAN QUARTET**
SAMEDI 20 JANVIER / 20H / SPECTRUM 34.50\$

« Soirée Jazz Club » **PATRICIA BARBER TRIO**
1^{re} partie: FRANÇOIS BOURASSA ET ANDRÉ LEROUX
SAMEDI 27 JANVIER / 20H / SPECTRUM 24.50\$

« Soirée Blues » **B.B. KING**
1^{re} partie: STEVE HILL
JEUDI 1^{er} FÉVRIER / 20H / SALLE WILFRID-PELLETIER, PDA 67.50\$ 47.50\$
57.50\$ 37.50\$

« Soirée Jazz Vocal » **SUSIE ARIOLI SWING BAND**
1^{re} partie: PANACHE FEATURING ADAM BROUGHTON
NOUVEAU SPECTACLE
DIMANCHE 4 FÉVRIER / 20H / SPECTRUM 15.50\$

« Catharsis II » **CHARLES PAPASOFF** avec Céline Bonnier et James Hyndman
1^{re} partie: ERIC LONGSWORTH VIOLONCELLE SOLO
JEUDI 1^{er} MARS / 20H / SPECTRUM 12.50\$

« Soirée Flamenco Jazz » **PACO DE LUCIA SEPTET**
JEUDI 29 MARS / 20H / SALLE WILFRID-PELLETIER, PDA 54.50\$ 34.50\$
44.50\$ 24.50\$

« Soirée Effendi » **CHRISTINE JENSEN SEPTET GREG AMIRAULT QUARTET PROVOST-LACHAPELLE**
JEUDI 5 AVRIL / 20H / SPECTRUM 12.50\$

Forfaits

Forfait Connaisseur 5 concerts pour 69\$ (à partir de 14\$ de rabais)
Forfait Rythmes 5 concerts pour 99\$ (à partir de 33\$ de rabais)
Forfait La Totale 10 concerts pour 175\$ (à partir de 40% de rabais) (Billets de première catégorie)

Les forfaits sont en vente uniquement au guichet du Spectrum. Certaines restrictions s'appliquent. Quantités limitées.

INFORMATIONS: (514) 871-1881 / 1-888-515-0515

BILLETS INDIVIDUELS EN VENTE
au Spectrum, à la Place des Arts (514) 842-2112, sur le réseau Admission, ou au (514) 790-1245, www.admission.com

* Marcio Faraco: billets en vente au Club Soda ou au (514) 790-1111

La Presse CBC Radio-Canada

Formation: Producteur
VOLET II

L'aventure de la production d'un court métrage, d'une télé-série, d'un long métrage nécessite des connaissances.

L'INIS vous offre :

des ateliers dispensés par des professionnels du milieu.

ATELIER SUR LA DISTRIBUTION
Le samedi 4 novembre de 9h00 à 17h30 et le dimanche 5 novembre de 9h00 à 17h00 :

- LE CONTRAT DE DISTRIBUTION
- LE RÔLE DU DISTRIBUTEUR
- LE MODE DE CALCUL DES RECETTES

Prix : 460,10 \$ (taxes incluses)
Date limite d'inscription : le vendredi 3 novembre à 17h00

ATELIER DE POST-PRODUCTION
Le samedi 25 novembre de 9h00 à 17h30 et le dimanche 26 novembre de 9h00 à 17h00 :

- L'IMAGE : DE LA CAMÉRA À NOS ÉCRANS
- LE SON : DE LA NAGRA AU DOLBY SURROUND

Prix : 460,10 \$ (taxes incluses)
Date limite d'inscription : le vendredi 17 novembre à 17h00

ATELIER SUR LA COPRODUCTION
Le samedi 11 novembre de 9h00 à 17h30 :

- LES RÈGLES DE COPRODUCTION
- LE MINI-TRAITÉ (FRANCE)
- LES STRUCTURES FINANCIÈRES DE COPRODUCTION

Prix : 230,05 \$ (taxes incluses)
Date limite d'inscription : le vendredi 3 novembre à 17h00

ATELIER SUR LA GESTION D'ENTREPRISE
Le samedi 2 décembre de 9h00 à 17h30 :

- DÉMARRAGE D'ENTREPRISE ÉTAPE PAR ÉTAPE
- LES RÈGLES ADMINISTRATIVES
- FINANCEMENT, COMPTABILITÉ ET DROITS

Prix : 230,05 \$ (taxes incluses)
Date limite d'inscription : le vendredi 24 novembre à 17h00

FORFAIT COMPLET : 1035,23 \$ (taxes incluses)

Informations et/ou formulaires d'inscription disponibles en appelant au (514) 285-1840, # 201

Les ateliers se dérouleront dans les locaux du Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM), au 550, rue Sherbrooke Ouest.

Mc Gill

INIS
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON

AVEC LE CONCOURS DE :

Telefilm Canada

Canada

ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE FILMS ET DE TÉLÉVISION DU QUÉBEC

Centre de recherche informatique de Montréal

CRIM

Duos, doubles et dualités

FRÉDÉRIQUE DOYON
collaboration spéciale

Pour son premier Volet Interprète de la saison, Danse-Cité a choisi Sarah Williams, une danseuse à la couenne dure et au coeur tendre. Celle qui a dansé pour Édouard Lock, Gilles Maheu et Robert Lepage aime se mettre au défi. En plus d'assurer la quasi direction artistique du projet *Caught Looking*, elle se mesure au style inclassable de Benoît Lachambre, à la danse frénétique de Holy Body Tattoo et, ultime confrontation, à sa propre création.

Menue mais tout en muscles, Sarah Williams n'en est pas à un contraste près. Dans le milieu, elle incarne l'extrême physicalité doublée d'une riche capacité d'interprétation. En témoignant ses performances, à la fois athlétiques et dramatiques : de *Infante, c'est destroy* d'Édouard Lock à la version féminine du *Bagne* de PPS Danse en passant par le *Gisèle* « hardcore » de Rolline Laporte.

Cette dualité est aussi au coeur de *Caught Looking* : au programme de la soirée, trois duos, sous la tension constante de la puissance et de la vulnérabilité des interprètes. Et la scénographie, divisée en trois espaces scéniques distincts où évolue librement le public, alimente la dynamique qui a inspiré le titre du spectacle : voir et être vu, surprendre et être pris sur le fait.

Ce double regard est d'ailleurs l'enjeu principal de *X*, une création de Sarah Williams et Heather Mah sur la perception de la femme, surexposée par la publicité. « L'image proposée des femmes est souvent pornographique, mais parce qu'elle est utilisée si souvent, elle n'est plus perçue comme telle. » Au-delà de la thématique,



Sarah Williams, que l'on voit ici en compagnie de Julie Slater, incarne l'extrême physicalité doublée d'une riche capacité d'interprétation.

Sarah Williams a surtout cherché à retracer son style personnel. « Parce que j'ai tellement de langages différents en moi, il faut que je trouve ce qui est mien et ce qui appartient aux autres. » Une entreprise de taille pour celle qui commence à peine à chorégraphier.

Mais qui pouvait mieux donner corps à la dualité que le célèbre tandem de Vancouver, The Holy Body Tattoo ? Cette fois, par contre, pas de vidéo pour répliquer à la danse, faute de temps. Avec trois semaines seulement pour boucler la pièce, Dana Gingras et Noam Gagnon ont aussi choisi de créer séparément. « À la fin, on a regardé le matériel et cherché des liens de suture — la pièce s'appelle *Cut* — pour joindre les deux côtés et refermer le tout, comme une cicatrice », raconte Noam Gagnon. *Cut* s'inspire largement de la fibre même des danseuses (ici,

Sarah Williams et Julie Slater). « Ce qui est beau, c'est qu'elles sont capables d'être très androgynes : féminines, sensuelles, élégantes, et en même temps extrêmement dures, fortes, masculines. » Mais marquée par l'effort et la répétition, la danse dépasse toute allégeance au genre. « On a été capable de les pousser dans des langages où la différence des sexes n'existe plus », ajoute Noam Gagnon.

C'est aussi cette absence de distinction entre les genres qui séduit Sarah Williams chez Benoît Lachambre. « J'ai choisi Holy Body Tattoo et Benoît parce que leur façon de travailler est vraiment humaine. Il n'y a pas un langage pour les filles et un autre pour les hommes », confie Williams. Dans *Loup Louve*, Benoît Lachambre déjoue les attentes (même les siennes !) en livrant une oeuvre beaucoup moins physique que prévu. « J'aime trop aller chercher l'intention, l'état pour faire juste du mouvement. C'est plutôt des situations, assez comiques, mais qui ont des lectures doubles. Dans le sérieux, il y a tout le côté manipulateur et dans le comique, le côté naïf », explique le chorégraphe. Pour Sarah et Heather, il a sorti un de ses textes du tiroir, un texte dense et surréaliste, qui puise dans la symbolique du loup et de la louve.

Si Sarah Williams est un peu mal à l'aise de présenter sa création aux côtés de celles de Benoît Lachambre et The Holy Body Tattoo, ces derniers sont aussi impressionnés par l'interprète vedette de la soirée. « C'est une danseuse au potentiel... incroyable ! » s'exclame Benoît Lachambre, qui la lorgnait depuis un moment déjà pour une éventuelle création. Quant à Noam Gagnon, il ne tarit pas d'éloges à propos de Sarah, intimidé même à l'idée de créer pour cette danseuse « qui transcende la technique ». Reste à voir le fruit de ces adulations !

CAUGHT LOOKING, le Projet Williams de Danse-Cité. Avec *Cut* de The Holy Body Tattoo, Loup Louve de Benoît Lachambre et *X* de Sarah Williams et Heather Mah, à l'Agora de la danse du 1^{er} au 4 et du 8 au 11 novembre, 20 h. Info : 514 525-1500.

SPECTACLES

Salles de répertoire

BEAUTÉ AMÉRICAINE
Collège Édouard-Montpetit (180, de Gentilly E., Longueuil) : 20h.

CHERCHEURS DE MIRACLES
Ex-Centris (salle Parallèle) : 17h30.

CONFIDENCES D'UNE FANFARE
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 18h30.

DANCER IN THE DARK
Ex-Centris (salle Cassavetes) : 13h40, 16h20, 19h, 21h40.

DE L'ART ET DE LA MANIÈRE CHEZ DENYS ARCAND précédé de G COMME GÉNÉRATIONS
Cinéma Parallèle (salle 1) : 15h, 20h30.

DR. STRANGELOVE
Cinéma du Parc (1) : 21h30.

FÊTE DES MORTS II (LA)
Cinéma Impérial : 19h30.

HUMANITÉ
Cinéma du Parc (3) : 21h15.

LET ME COUNT THE WAYS
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h30.

NICE TIME - LES HOMMES DU PORT
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 17h.

NURSE BETTY
Cinéma du Parc (1) : 19h25.

ORDRES (LES)
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 21h.

POSSIBLE WORLDS
Ex-Centris (salle Fellini) : 15h15, 17h15, 19h30, 21h30.

RATCATCHER
Cinéma du Parc (2) : 17h15, 19h05, 20h55.

VIEILLE DAME INDIGNE (LA)
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 19h.

VON TRIER'S 100 EYES
Cinéma Parallèle (salle 1) : 16h15, 19h10.

VOYAGES
Cinéma du Parc (3) : 17h15, 19h15.

WOMEN IN LOVE
Cinéma du Parc (1) : 17h.

Danse

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
Projet Williams/Formule Interprètes 13, de Heather Mah, Julie Slater et Sarah Williams : 20h.

Musique

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Patrick Wedd, organiste, Messiaen : 12h30.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Ensemble de musique contemporaine de McGill. Dir. Denys Bouliane, Rea, Christensen, Cherney, Ligeti : 20h.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
Conférence de Marie-Thérèse Lefebvre : *Des pionnières à aujourd'hui* : 17h.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Ensembles de musique vocale et instrumentale. Dir. Jean-Eudes Vaillancourt : 19h.

CABARET-MUSIC HALL (2111, St-Laurent)
Ensemble Kore. Chris Newman, voix, Marc Couroux, pianiste : 20h.

Théâtre

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Rien à voir avec les rossignols, de Tennessee Williams. Mise en scène de Serge Denoncourt. Du mar. au ven., 20h ; sam., 16h et 20h30.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
Le Colonel Oiseau, de Hristo Boytchev. 20h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI
La Nostalgie du paradis, de François Archambault. 20h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (salle Jean-Claude Germain)
Propagande, de Stéphane E. Roy. 20h.

SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)
Veillée funèbre, de Guy Foissy. 20h.

LA LICORNE (4559, Papineau)
Territoire, de Patrice Dubois. 19h.

THÉÂTRE PROSPERO (1371, Ontario E.)
Tapage nocturne, de Francis Monnard. 20h.

LA CASA (90, Ste-Catherine E.)
Or, de Pol Pelletier. Du mer. au sam., 20h.

STUDIO-THÉÂTRE JEAN-VALCOURT (100, Notre-Dame E.)
Pourquoi ?. 20h.

GESÙ (1200, Bleury)
Le Malade imaginaire, de Molière. 20h.

TAVERNE LE GRILLON (1950, Ste-Catherine E.)
L'Homme des tavernes, de Louis Champagne. 20h.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Betrayal, de Harold Pinter. 20h.

SALLE PAULINE-JULIEN (15615, boul. Guoin O.)
Hosanna, de Michel Tremblay : 20h.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)
Rencontre-discussion autour de *Je suis une mouette (non, ce n'est pas ça)*, avec Jean-François Casabonne et Luc Bourgeois, comédiens : 18h.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL
Pierre Lalonde. Mar., mer., jeu. : 13h30.

CINÉMA IMPÉRIAL (1430, Bleury)
La Fête des Morts. Présentation de la compagnie les Andromates : de 20 h à 23h.

LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)
Naki et son Stick-Harp : 20h.

THÉÂTRE OLYMPIA (1004, Ste-Catherine E.)
Daniel Lemire : 20h.

THÉÂTRE CORONA (2490, Notre-Dame O.)
C'est fête au cimetière, spectacle inspiré du dernier Opus Bori, avec Mario Légaré, Jean-Bertrand Carbou : 20h.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul O.)
Katjar : 22h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
John McGale : 21h.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Louis-Étienne : 21h30.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Macuye : 21h.

LE ZEST (2100, Bennett)
Les Secrétaires percutantes (Suzanne Lemoine, Nathalie Claude, Brigitte Poupart, Isabelle Villeneuve, Dominique Quesnel et Mireille Leblanc : 20h.

L'INSPECTEUR ÉPINGLE (4051, St-Hubert)
Rocky Chouinard : 21h.

L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne E.)
Co n'rawète, avec Julos Beaucarne : 20h.

BLEU EST NOIR (812, Rachel E.)
Funny Brasska : 21h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Ernie Nelson : dès 21h.

WAX (3481, St-Laurent)
Geraldine Hunt : 22h.

BRUTOPIA (1219, Crescent)
Mick O'Grady : dès 21h.

PUB JACQUES-CARTIER (1702, Ontario E.)
The Ramblers : 22h.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Les Grandes Gueules : 20h30.

PUB ST-CHARLES (429, St-Charles, Vaudreuil)
The Ramblers. Ven. et sam., 22h.

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

1 novembre 2000

Page C5 manquante

La chanson « popsicle » de Dorothee Vallée

JEAN BEAUNOYER

AUX FUNÉRAILLES de Pierre Labelle, en janvier dernier, tout le monde avait remarqué la jolie voix de la soprano Dorothee Vallée, qui avait chanté l'*Ave Maria*. Même Céline Dion avait été étonnée de la performance de cette chanteuse qui semblait inconnue. Aujourd'hui, Dorothee Vallée entend bien se faire connaître du grand public en enregistrant un premier album et en se produisant sur la scène du Studio-théâtre de la Place des Arts les 1^{er}, 3 et 4 novembre.

Formée en chant classique et en piano, boursière du gouvernement du Québec, Dorothee Vallée est non seulement interprète, mais également auteure et compositrice depuis peu. On parle d'elle comme le pendant féminin d'Andrea Bocelli, de la nouvelle sensation de l'heure et d'une future star, mais avant de nous emporter, il fallait bien voir et entendre. Jean Beaulne, son agent et compagnon de vie, avait tout prévu. Rien de moins qu'un concert privé, dans la section des pianos du magasin Archambault. Beaulne avait bien précisé que l'artiste allait s'exécuter sur un piano de 120 000 \$. Le talent n'a pas de prix, c'est bien connu.

En peu de temps, des curieux sont venus nous rejoindre et semblaient captivés par cette voix qu'on pouvait entendre sur tout l'étage du magasin. De plus, la jolie

dame est une pianiste accomplie et nous proposait des compositions originales. En peu de temps, elle a déjà écrit 75 chansons de styles différents qui pourraient rejoindre autant le public américain que québécois. Parce que son agent, l'ex-Baronet et producteur Jean Beaulne, songe à la carrière internationale... évidemment. On peut toujours penser qu'il a en tête une carrière comparable à celle de notre Céline nationale, mais Céline est Céline et Dorothee Vallée, c'est... quelqu'un d'autre dont le style a été surnommé « popsicle » par Jean Beaulne. Un amalgame de musique pop et classique, si vous nous suivez bien.

Dorothee Vallée a déjà défendu le premier rôle dans la comédie musicale *Le Chanteur de Mexico*, aux côtés de José Todaro, et présente des concerts dans les salles de spectacles du Québec depuis un an. Elle a rencontré Jean Beaulne l'an dernier et ce fut le coup de foudre artistique et sentimental. Jean Beaulne, qui a déjà produit les disques de nombreux artistes, ne jure que par son talent et sa présence sur scène. En écoutant *Croire en tes chimères*, *À quoi ça sert de vivre* et *One Side of You*, des compositions de madame Vallée, j'ai pensé qu'il n'avait peut-être pas tort et que l'artiste risque d'étonner bien des connaisseurs, autant par la qualité de sa voix que l'originalité de ses chansons.

Pas de chance pour la France!

En Veste Sur La Bande Sonore de Rugrats à Paris - Le Film

V.F. de « Rugrats in Paris - The Movie »

A l'affiche à partir du vendredi 17 novembre dans les cinémas

La Presse

Invite 30 familles à l'avant-première du film

« Les Razmoket à Paris - Le Film »

Le jeudi 16 novembre 2000 à 18 h 30 au Cinéma Le Parisien 480, Ste-Catherine ouest

De plus, l'un des gagnants se méritera un ensemble cadeau «Les Razmoket à Paris-Le Film»

Courez la chance de gagner DEUX des 30 laissez-passer doubles! Remplissez ce coupon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:

Concours Razmoket à Paris La Presse C.P. 11051 Succ. Centre-Ville H3C 4Y7

Q. Nommez deux de vos Razmoket préférés

R. _____

Nom: _____

Adresse: _____ App. _____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): () _____ (soir): () _____

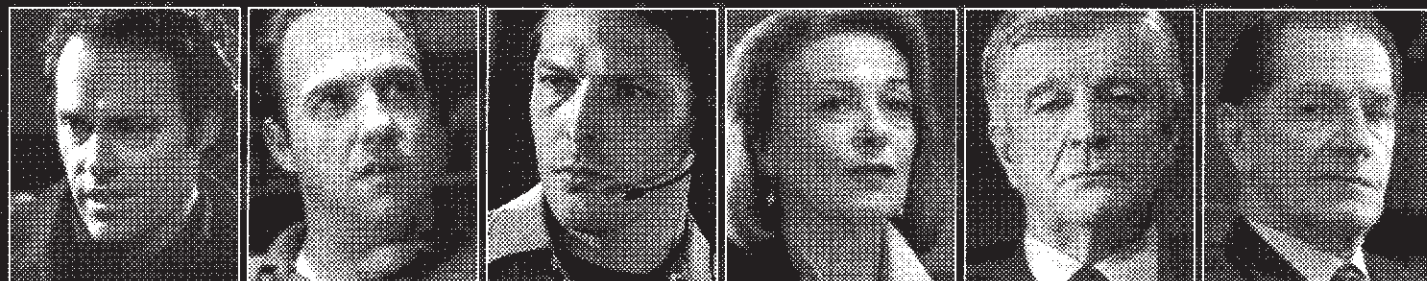
Le tirage aura lieu le 9 novembre 2000. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les gagnants des laissez-passer recevront les prix par la poste. Valeur totale des prix : 1.020.00 \$. Règlements du concours (No 20-378-149 chez Paramount Pictures (Canada)).

N'oublie jamais que quelqu'un quelque part te regarde.

HAUTE SURVEILLANCE

Premier épisode ce soir

21h



19h.....Virginie
19h30.....Caserne 24
20h.....Christiane Charette en direct



ICI RADIO-CANADA

Virginie - Idée originale et auteure des textes : Fabienne Larouche - Réalisation-coordination : André Tousignant • Caserne 24 - Scénario et dialogues : Fernand Dansereau - Réalisation : Jean Bourbonnais et François Côté
Christiane Charette en direct - Réalisation : Marc Coiteux • Haute Surveillance - Réalisation : Georges Mihalka - Scénario : Guillaume Sylvestre, Robert Roy et Marc Roberge

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

1 novembre 2000

Page C8 manquante